



# ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA **FLGYM**

FÉDÉRATION LUXEMBOURGEOISE DE GYMNASTIQUE

RAPPORTS D'ACTIVITÉS 2018



---

## TABLE DES MATIÈRES

---

- I. Ordre du jour de l'Assemblée Générale Ordinaire
- II. Rapport du Président
- III. Rapport du Secrétaire Général
- IV. Rapport du Représentant au Comité Exécutif de l'UEG
- V. Rapports d'activités des commissions et groupes de travail
- VI. Rapports financiers
- VII. Conseil d'Administration 2018
- VIII. Saison 2018

# I. ORDRE DU JOUR DE L'AGO

## **Assemblée Générale Ordinaire de la Fédération Luxembourgeoise de Gymnastique portant sur l'exercice 2018 Belvaux, le 9 mars 2019**

Ouverture de l'Assemblée Générale et allocution de bienvenue du Président de la FLGym,  
Monsieur Gilbert FALSETTI.

- 1. Constitution d'un bureau de vote**
- 2. Approbation de l'ordre du jour**
- 3. Appel et vérification des pouvoirs**
- 4. Présentation**

- 4.1. du rapport de l'AGO portant sur l'exercice 2017
- 4.2. du rapport du président
- 4.3. du rapport du secrétaire général
- 4.4. des rapports techniques
- 4.5. du rapport du trésorier
- 4.6. du rapport du Comité de Contrôle et de Discipline

## **5. Discussion des rapports**

- 5.1. Décharge aux membres du Conseil d'Administration
- 5.2. Décharge du Comité de Contrôle et de Discipline

## **6. Explications, discussions et vote des propositions budgétaires 2019**

## **7. Propositions de modification des règlements:**

- 7.1. Propositions du Conseil d'Administration:
  - 7.1.1. Modification des statuts et règlements d'exécution

1) Les critères d'affiliation d'une société RI tit II / CA17/09+05/11+7/1/19

*En cas de vote positif il sera demandé à l' AG de s'exprimer sur l'entrée en vigueur immédiate de ce règlement dans le but de pouvoir l'appliquer aux demandes d'admission présentées au point 8. du présent ordre du jour.*

- 2) La licence (hiérarchie) / GEN 03 CA 19/11
- 3) La licence (cumul de titres) / GEN 03 CA 19/11
- 4) La Licence (médico-sportif « inapte ») / GEN 03 CA 19/11
- 5) La licence (e.a. protection des données) / GEN 03 CA 19/11
- 6) Le Transfert (validation provisoire) / GEN 04 CA 15/10
- 7) Les Juges (parents jugeant leur enfant) / GEN 06 CA 17/12
- 8) Les Championnats des Sections / GG 01 CA 19/11



### 7.1.2. Cotisations

A partir du 1.01.2020 porter le prix des licences de 7,50 à 10€ et la cotisation annuelle de 50 à 75€.  
En même temps, tous les autres éléments seront abolis (participation aux frais de l'entraîneur national, tarif par section).

7.2. Proposition des clubs affiliés:  
néant

## 8. Admission de nouveaux membres:

- Gym Passion Junglinster
- Gym Academy Aspelt
- Majorettes de Luxembourg
- Majorettes de Pétange

## 9. Elections

9.1. partielles du Conseil d'Administration:

9.1.1. Président:

démissionnaire: Gilbert FALSETTI, Espérance Differdange

nouvelle candidature: Roby ROLLINGER, La Liberté Niederkorn

9.1.2. Trésorier

Sortant et rééligible: José MACHADO, Le Réveil Bettembourg

Candidature renouvelée

9.1.3. Administrateurs

Sortant et rééligible: Misch FELLER, Société de Gymnastique Wiltz

Candidature renouvelée

Sortant et non rééligible

Brigitte BINTZ

Selina PONCIN

9.1.4. Nouvelles candidatures

David HOLBRECHTS, Cercle de Gymnastique Remich

Jean-Baptiste FISCHER, Aurore Oetrange

Pol TURPEL, Gymmaacher

9.2. renouvellement partiel du Comité de Contrôle et de Discipline:

#### 9.2.1. Membres

Sortant et rééligible: Pierre Back

Candidature renouvelée

#### 9.2.2. Nouvelle candidature:

néant

### 10. Attribution des manifestations et concours officiels de la FLGym pour l'année 2020

- 18.01.20 Qualifications Coupe de Luxembourg Jun/Sen féminins: partie I
- 18.01.20 Qualifications Coupe de Luxembourg Jun/Sen masculins: partie I
- 25.01.20 Qualifications Coupe de Luxembourg Jun/Sen féminins: partie II
- 25.01.20 Qualifications Coupe de Luxembourg Jun/Sen masculins: partie II
- 08.02.20 Demi-Finales Coupe de Luxembourg volet féminin
- 08.02.20 Demi-Finales Coupe de Luxembourg volet masculin
- 29.02.20 Coupe de Luxembourg MINIS
- 07.03.20 ASSEMBLEE GENERALE FLGym
- 14.03.20 + 15.03.20 Championnats Individuels JUN/SEN
- 25.04.20 + 26.04.20 Finales Coupe de Luxembourg + Coupes de Consolation/d'Encouragement
- 09.05.20 + 10.05.20 ou 16.05.20 + 17.05.20 Championnats Nationaux GAM/GAF + Finales aux Agrès + Championnats Individuels MINIS
- --.06.20 + --.06.20 Championnat National en GR
- 13.06.20 Championnats des Sections M/J/S volet masculin
- 14.06.20 Championnats des Sections M/J/S volet féminin

### 11. Nomination de membres honoraires

### 12. Remise de récompenses:

12.1. Remise de l'oeuvre de reconnaissance aux actifs des sociétés

1<sup>er</sup> degré (10 années d'activité et être âgé de 25 ans au moins)

- Gilles ANDRING, Le Réveil Bettembourg
- Diego Da Silva Gomes, Le Réveil Bettembourg

## 12.2. Remise des prix aux juges méritants

### Juges féminins

- pour la présence à 14 compétitions officielles: Kaulmann Romy (Flic-Flac Differdange) et Galeazzi Muriel (US Echternach) – brevet inférieur
- pour la présence à 15 compétitions: Alisha Jegen (Sporting Club Belvaux) – brevet supérieur
- Pour 35 années de jugements: Lea Wagner (Aurore Oetrange)
- Pour 30 années de jugements: Nicole Anen (Flic-Flac Differdange), Charlène Carier (Diddelenger Turnveräin) et Martine Reuter (Diddelenger Turnveräin)
- Pour 25 années de jugements: Marianne Enschedé (Atletico Steinfort) et Steffen Carmen (Diddelenger Turnveräin)
- Annette Kohl et Carmen Steffen ont mis fin à leurs activités comme juge en 2018.

Un grand Merci pour leur engagement.

### Juges masculins

- Pour la présence à 15 compétitions: Jean-Baptiste Fischer (Aurore Oetrange) – brevet supérieur
- Pour la présence à 16 compétitions: Christophe Grisius (Le Réveil Bettembourg) – brevet inférieur.
- Pour 40 années de jugements: Raymond Breser (La Courageuse Pétange)
- Pour 35 années de jugements: Marcel Goergen (Cents-Gronn)
- Pour 35 années de jugements: Marcel Tereba (Cents-Gronn)
- Pour 25 années de jugements: Gérard Hutmacher (Espérance Differdange)
- Marcel Tereba (Cents-Gronn) et Claudine Faltz (Le Réveil Bettembourg) ont mis fin à leur carrière de juge.

Un grand Merci pour leur engagement.

## 12.3. Remise du Grand Prix FLGym 2018

## 13. Divers

## 14. Clôture de l'Assemblée par le Président de la FLGym

## II. RAPPORT DU PRESIDENT

Dëst Joer kenne mer e Bilan zeien iwwert dat ganz Joer, wat jo ob der leschter AGO net de Fall war.

Ech kann behaupten, dass déi verschidde Projeten déi mer ugekënnegt haten, entweder ëmgesat oder ob der Schinn sinn.

Et huet kee Sënn hei an d'Detailer ze goen, well Des schonn an de Rapporten vu menge Kollegen stinn. Allerdéngs stinn ech Ried an Äntwert, an och meng Kollegen, wann eng Fro dozou ass. E puer Punkte well Ech allerdéngs ofgräifen, déi mer als Prioritéit annoncéiert haten.

Dat ass emol d'**Formatioun**:

Dir wësst alleguer wat d'Formatioun vu gudden Trainer, Jugen, Kaderen zum Virdeel huet. Dofir war et eng vun eise Prioritéiten fir e System do dran ze kréien. Zesummen mat der ENEPS konnte mer verschidden Couren ubidden. Mier hunn och eng Ëmfro gemaach, bezüglech de Besoinen an de Veräiner.

Mer kruten och Äntweren, allerdéngs wei et drëms gaangen ass, war et net méi esou erfreelech, well sech am Nachhinein manner Leit ugemellt hunn, a wann e Cours konnt ofgehale ginn, sinn der vill net komm, ouni Ofgemellt, sou dass verschidde Couren hu mussen ofgesot ginn. Dëst war net esou erfreelech, an dor-ops hin, ënner anerem, hu mer eng Reunioun ageruff mat de Veräiner, fir an engem conviviale Kader drop opmierksam ze maachen, mat der Hoffnung dëst an de Greff ze kréien.

En anere Punkt war de **Lizenze-Programm**, am Zesammenhang mat dem FLGym Internet Site.

Dëst war an ass eng haart Noss, well et villäicht Ënnerschat ginn ass, mee och well sech erausgestallt huet, wei eng aner Méiglechkeeten, dëst obmecht. Et soll an déi Richtung goen, dass herno, de Gros vun der Kommunikatioun, vun der Gestiou vum Turnprogramm am Zesammenhang mam Lizenze Programm soll oflafen. Lues a lues kréie mer dat an de Greff. E Gléck war mat der Firma de Kontrakt gutt ausgeschwat ginn, sou dass mer keng Iwwerraschungen punkto Käschtepunkt kréien. Elo wou dësen Deel ofgeschloss ass, kenne mer aner Projeten vun dësem Puzzle preparéieren.

Ob der leschter AGO, ass iwwert den **TEAMGYM** Programm geschwat ginn. An dësem Sënn waren schonn Formatiounen an Informatiounen, an der Coque an och zu Housen. D'Bestriewung geet dohin fir de Veräiner eng zousätzlech Méiglechkeet ze ginn, fir hier Turner weider ze motivéieren.

Dëse Programm sprécht international ëmmer méi un, a mer wëllen och an dëser Schinn bleiwen.

D'FLGym, wäert och hier Kandidatur stellen fir 2022 TeamGym Europameeschterschaft hei z'organiséieren. Gespréicher mat de verschiddenen Instanzen si schonn gefouert ginn an et gesäit gutt aus dass mer dat zougesprach kéinte kréien.

Zesummen mam Gesondheetsministere huele mer Deel un der **Aktioun Gesond lessen, Méi Beweegen** deel. Et ass och eis, d.h. der Federatioun wei och de Klipp hier Aufgab als Sportveräin dorop hinweisen an e Beispill ze sinn.



An dem Sënn hu mer en Teller gemaach, den am Verkaf ass, och iwwert eisen Internet Site.

Wat eis **National Kaderen** betrifft, sinn d'Strukturen befestegt ginn. An dëst an den dräi Disziplinen, d.h. GAF, GAM a n GR.

Bewosst nennen ech des 3 Disziplinen zesummen, well d'Struktur deeseweichte soll sinn fir alleguer. Mir hunn fir des 3 Disziplinen, e National Kader, e Jugend Kader a e Nowuesskader.

An der GAM/GAF war dat jo schonn, do sinn Nowuesskaderen bei komm, fir net an e puer Joer nees virun engem eidele Sall mussen ze stoen.

An der GR ass dat och elo, mat engem Nationale a Jugendkader an och e Nowuesskader, zwar nach am Ufanksstadium, mee awer mam Wellen an déi selwecht Richtung ze goen. Et soll net méi eng reng Opportunistesch Approche do sinn, mee et soll en Opbau ugestriekt ginn, den et erlaabt Turnerinnen ze fërderen. Mer hunn en zweeten Centre de Formation genemegt kritt fir d'Turnerinnen vun der GR, wat mat sech bréngt, dass mer kennen och déi Turnerinnen an de Sportlycée umellen, wat hinnen d'Méiglechkeet gëtt méi flexibel ze leieren a vu nach aner verschidden Avantagen ze profitéieren.

Dëst geet allerdéngs nëmmen iwwert dës Wee. An hei ass eng Zesummenaarbecht gefrot tëschent Veräin an Federatioun.

All d'Veräiner sollen wëssen, an dat vun allen Disziplinen, dass d'Bestriewungen vun der Federatioun déi sinn fir an des Richtung ze goen, a wann e Veräin mengt et besser kennen ze maachen, da soll en dat maachen. Da brauch en d'Federatioun och net méi.

Mier sinn och frou, dass mer nees, an dat no laange Joren, erëm Turnerinnen am COSL Promotiouns Kader hunn. Dat ass d'Celeste Mordenti an d'Lola Schleich. Dëst ass en Ufank, an eng Motivatioun fir et nach besser ze maachen.

Mer hunn dëst Joer och nees Turnerinnen am Konschttturnen ob der EM a Polen am Abrëll, an och eng Turnerin an der GR am Mäi am Aserbaidshan. D'Jongen sinn nach ze jonk, fir ob eng Senior EM ze goen. Dorop kenne mer opbauen.

Eis National Trainer, de Jacques Renson bei de Jongen, de Piotr Kobschinski an d'Corina Haljoni bei de Konschttturnerinnen maachen eng ganz gutt Aarbecht.

Eng Trainerin an der GR ass virgesinn, wann d'Finanzen et erlaben. Mat dem neien Centre de Formation, kréien mer awer schonn eppes geschafft an Zesummenaarbecht mat de GR Veräiner als Konditioun.

Mer hunn och um Ministère virgeschwat, well eisen Turnsall um INS net méi Zäitgeméiss ass.

Ze kleng an net méi de Normen ugepasst. Mer hunn zougesot kritt fir un engem Centre National ze schaffen, mat der enger oder anerer Gemeng, wat eis d'Méiglechkeet géif ginn fir all Disziplin do Ënnerdaach ze kreien, mat de néidegen Equipementer wei dat iwwerall ugebueden get.

De Moment si mer gezwongen Stagen an auslänneschen Centeren ze maachen, déi eis vill kaschten, an da kéinte mer dat alles hei maachen. Et si schonn éischt Gespréicher gefouert ginn, mee dat hellt Zäit, sou dass mer nach mat dem mussen eens ginn wat mer am Moment hunn. Mee et geet virun.

An dem Zesammenhang, well ech vun hei dem Sportsministère Merci ze soen fir hier Hëllef.  
Dem COSL fir hiert oppent Ouer an hier Ennerstetzung.

Ech si frou dass ech konnt mat dëser Equipe zesumme schaffen.  
Ech well menge Kollegen villmools Merci soen fir hier Zesummenaarbecht.

All deen aneren Mataarbechter, an de Kommissiounen, bei de Jugen, beim ganzen Encadrement an allen Disziplinnen, eisem Sekretariat, den Trainer, dem Lizenze Responsabel.  
An awer och de Klipp fir hiert Verständnis an hier Mataarbecht.

Ech si sécher dass mat e wéineg Toleranz an zesumme schwätzen, mer dëst Boot nach weider an der Riicht behalen.

**Gilbert Falsetti**  
Président de la FLGym

### III. RAPPORT DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

L'exercice 2018 a été très laborieux à de nombreux niveaux de notre fédération et la présente brochure en reflète bien tant les efforts que les résultats.

Du point de vue « secrétariat », les travaux en question se reflètent au mieux à travers quelques chiffres:

- 6108 Mails reçus par le secrétariat administratif en 2018 (sans compter les mails sortants), soit plus ou moins 23 mails à traiter par jour.
- Lors de mes présences au secrétariat, j'observe que le téléphone sonne sans cesse, pour des demandes qui - évidemment - sont toutes « urgentes ».
- Je me rends compte des milliers de photocopies qui doivent être régulièrement être faites pour les fiches de juges, les plans de rotations, les fiches de contrôle.  
Face à cette réalité, le risque d'oublis ou d'erreurs est normal et je suis persuadé que si nous n'avions pas deux secrétaires pleinement engagés, nous devrions régulièrement publier des annonces de recrutement, car le secrétariat de la FLGym est loin d'être un travail reposant.
- 60 réunions du conseil d'administration, du bureau exécutif et d'entrevues externes documentées, sans compter les rendez-vous individuels des membres du CA avec les autorités sportives, les sponsors ou les représentants de certains clubs.

Assurer le secrétariat de la FLGym demande un engagement et une disponibilité considérables. Cela semble pourtant être l'investissement indispensable à la réalisation et au suivi d'objectifs ambitieux et c'est certainement la raison principale qui rend difficile le recrutement de nouveaux bénévoles. Mais c'est également une tâche gratifiante dans l'intérêt d'une discipline sportive hors du commun.

- Le secrétariat de la FLGym, c'est également de longues heures à lire et à rédiger des documents de toutes sortes ainsi que l'obligation de pouvoir « switcher » entre différents sujets d'un moment à l'autre, tout en restant concentré et en anticipant les prochaines actions.

Les exigences et contraintes administratives ne cessent de croître et nous avons, depuis longtemps déjà, atteint le point où l'accomplissement de ce travail avec un seul poste administratif et un secrétaire général bénévole est irréaliste. Les autorités sportives sont conscientes des efforts réalisés au sein des fédérations sportives et de leurs membres affiliés et nous restons confiants en attente des initiatives politiques qui pourront nous permettre de continuer à faire face aux défis futurs.

**Silvio Sagramola**  
Secrétaire Général

## VI. RAPPORT DU MEMBRE DU COMITÉ EXÉCUTIF DE L'UEG

Chers amis de la gymnastique,

C'était la première année pour le Comité exécutif (CE) de l'UEG nouvellement élu et le début de mon 2<sup>e</sup> cycle en tant que membre. Il y a eu un certain nombre de nouvelles introductions et une partie du travail effectué porte déjà ses fruits. Et, nous avons beaucoup d'autres projets et sujets à l'ordre du jour pour les trois prochaines années sous la présidence du Dr. Farid GAYIBOV.

### Nouveaux projets

Nous avons également mis en œuvre des projets dans les domaines du marketing et des relations publiques et travaillerons en continu à sa perfection. Nous avons organisé avec succès le troisième séminaire de communication de l'UEG en mai dernier. Récemment, nous avons lancé notre nouveau site Web, qui promet d'être plus intéressant et plus pratique à utiliser. De plus, nous avons un grand secret concernant la mascotte de l'UEG qui va surprendre lors des événements UEG dès 2019.

En outre, nous avons décidé de combiner 2 championnats d'Europe (gymnastique rythmique et gymnastique aérobic) et de l'organiser pendant 2 semaines consécutives en 2019. Il existe une sorte de rivalité entre fédérations sportives proposant de nouveaux formats de compétition. Par conséquent, l'UEG doit saisir cette occasion et faire preuve de souplesse en proposant aux spectateurs quelque chose de nouveau. Mais nous avons des fédérations qui ont déjà manifesté leur intérêt pour accueillir des Championnats d'Europe conjoints.

### Déplacement partiel des réunions du CE

Pour la première fois depuis 2009 nous avons organisé une réunion du comité exécutif en dehors de notre siège à Lausanne, à Skopje (MKD). Nous avons rencontré les responsables de la gymnastique des républiques inclus dans l'ex-République socialiste fédérative de Yougoslavie, ainsi que l'Albanie. Ce fut une bonne occasion de découvrir les problèmes auxquels ces fédérations sont confrontées dans le développement de la gymnastique. En poursuivant ce type d'innovation, nous avons décidé de tenir une prochaine réunion du CE à Tbilissi en Géorgie (août 2019) et nous aurons l'occasion de rencontrer les pays de cette région pour nous familiariser avec les conditions de gymnastique parfois très difficiles.

### Programme de développement

En début d'année nous avons décidé de lancer un programme de développement au profit des 50 fédérations membres de l'UEG. L'objectif est d'aider nos fédérations à développer les différentes disciplines de la gymnastique dans leur pays et de soutenir un développement à long terme.

Ce programme est financé par des fonds provenant de notre partenaire principal SmartScoring, ainsi que par des fonds provenant du pool de fournisseurs d'appareils Janssen Fritsen, Spieth Gymnastics, Gymnova et Eurotramp.



Il y a deux façons de bénéficier de ce programme: 1. Dons d'appareils et 2. Aide financière pour d'autres projets, notamment pour améliorer les activités de jugement et de coaching.

Nous avons réussi à aider 18 fédérations affiliées avec des dons d'équipement et des programmes éducatifs. La première partie des aides s'étend aux années 2018 et 2019.

**L'EUROGYM 2018** s'est tenu à Liège du 15 au 20 juillet. Des milliers de gymnastes ont coloré les rues de la ville belge avec aussi une délégation luxembourgeoise qui a su démontrer de belles performances. MERCI !

**Merci au CA de la FLGym** pour leur confiance pendant l'année écoulée. La collaboration actuelle reste toutefois encore assez limitée et à mon avis l'échange d'informations et d'aide se fait trop irrégulièrement. J'espère que les responsables puissent au futur saisir d'avantage cette unique opportunité d'avoir un membre au plus haut niveau gymnique européen afin de travailler encore plus étroitement ensemble. Cela ne pourrait que bénéficier les deux côtés.

**Paolo FRISING**

Membre du Comité Exécutif  
Union Européenne de Gymnastique



*Champ. d'Europe GR – Guadalajara (ESP)*

## V. RAPPORTS D'ACTIVITÉS DES COMMISSIONS ET GROUPES DE TRAVAIL

<b>A</b>	<b>Commission marketing</b> Coordinateur: José Machado
<b>B</b>	<b>Commission INFORMATION, informatique, Internet</b> Coordinateur: Silvio Sagramola
<b>C</b>	<b>Commission réglementation</b> - Coordinateur: Roby Rollinger et Bureau des licences - Responsable licences: Francine Falsetti
<b>D</b>	<b>Commission élite et cadres nationaux / relations COSL / UEG / FIG</b> Coordinateur: Gilles Andring (avec l'aide de Manon Keyser)
<b>E</b>	<b>Commission CST</b> Coordinateur programmes masculins Claude Bariviera Coordinateurs programmes féminins Luss Thill et Selina Poncin
<b>F</b>	<b>Commission des JUGES</b> Coordinateur programmes masculins Gilles Andring Coordinatrice programmes féminins Manon Keyser Coordinatrice programmes GR Oksana Vichniakova
<b>G</b>	<b>Commission du SPORT-LOISIR et des activités para-compétitives</b> Coordinateurs: Nathalie Hengen et Misch Feller (volet LOISIRS) et Coordinateur: Luss Thill (volet partenariats, récompenses, uniformes)
<b>H</b>	<b>Commission des FORMATIONS (entraîneurs, juges, membres, ...)</b> Coordinatrice: Nathalie Hengen (avec l'aide d'Oksana Vichniakova)
<b>I</b>	<b>Commission Santé et lutte contre le DOPAGE</b> Coordinatrice: Muriel Galeazzi (avec l'aide d'Oksana Vichniakova)
<b>J</b>	<b>Commission / Secrétariat GR</b> Coordinatrice: Cathy Spinelli
<b>K</b>	<b>GT Sports acrobatiques (Trampoline, Tumbling, Acrobatie)</b> Coordinatrice: Nadine Decker

**A****Commission marketing****Coordinateur: José Machado****B****Commission INFORMATION, informatique, Internet****Coordinateur: Silvio Sagramola**

La responsabilité pour la commission « Marketing » semble quasiment revenir d'office au trésorier tout comme celle pour la commission « Information et Communication » semble d'office être du ressort du secrétaire général, ce qui ne facilite pas les choses, vu que le planning de ces deux personnes est déjà assez bien rempli.

C'est donc dans le but de réduire le nombre de réunions au minimum nécessaire et au vu de la similarité des objectifs, que les coordinateurs des deux commissions ont décidé d'organiser leurs réunions respectives en commun.

En 2018, le défi principal consistait à intensifier les contacts avec les partenaires internes et externes de la FLGym, tout en améliorant également la communication avec les sociétés affiliées.

L'organisation de deux rencontres conviviales avec ses membres, dont une visant les clubs de compétition et une deuxième les clubs loisirs, a permis aux membres du CA de se rendre compte des bonnes relations et de l'image positive dont bénéficie la FLGym auprès de ses membres. Ce constat fut très encourageant.

Toutefois, le problème de base n'a pas encore pu être résolu, notamment en ce qui concerne la réactivité des clubs affiliés par rapport aux demandes d'avis ou requêtes qui ne sont pas directement liées aux compétitions. Même si nous avons l'impression que nos membres sont satisfaits et ne nous en demandent pas plus, nous aimerions pouvoir nous appuyer sur leurs idées pour davantage améliorer notre offre et allons donc répéter nos efforts.

Le projet d'une réactivation de la Newsletter de la FLGym a finalement pu être mis en pratique avant la fin de l'année et nous espérons que notre bulletin de liaison « Gymnastes » pourra, ensemble avec les outils déjà connus, à savoir le site Internet, le réseau Facebook, la page Instagram et les albums photo sur Flickr.com, contribuer à dynamiser les échanges.

L'adaptation de l'outil de gestion des licences de la FLGym à la nouvelle réglementation a été un chantier exigeant. Il s'est malheureusement avéré en cours de route que la structure du programme devait être complètement repensée, ce qui a occasionné une série de contre-temps. Heureusement un prix fixe avait été négocié et nous avons eu à faire à un fournisseur compréhensif et responsable. Aujourd'hui nous pouvons dire que le produit commandé a été livré et nous pouvons donc entamer les discussions relatives aux modules supplémentaires à mettre en production.

De nouveaux partenariats ont été réalisés à travers le label « Gesond lessen, Méi bewegen » et l'instauration du TeamGym parmi les disciplines de la FLGym.

Le label « Gesond lessen, Méi bewegen » a été le premier pas vers une politique visant à davantage associer le nom de la FLGym avec certaines valeurs qui vont de pair avec la pratique de la gymnastique, comme dans ce cas précis, la santé et l'équilibre alimentaire.

La FLGym a mis en vente une assiette personnalisée qui souligne cette nouvelle politique.

Du côté sponsoring, les partenariats existants ont pu être actualisés et continueront à être optimisés pour aller de pair avec les avancées faites au niveau organisationnel et technique. La FLGym est dépendante d'apports externes pour atteindre ses buts et a donc un grand besoin de relations avec des partenaires engagés.



Les membres du groupe de travail commun « marketing et information/communication » continueront à identifier de nouvelles pistes pour acquérir de nouveaux partenaires et sponsors.



**Commission réglementation - Coordinateur:****Roby Rollinger et Bureau des licences - Responsable licences: Francine Falsetti**

Présences en 2018	10. 01.	07. 03.	03. 05.	30. 05.	27. 06.	18. 07.	01. 08.	26. 09.	17. 10.	30. 10.	14. 11.	19. 12.
Rollinger Roby	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Falsetti Francine	X	exc	X	exc	exc	X	X	exc	exc	X	exc	X
Vishniakova Oks.	X	X	X	exc	X	X	X	X	X	exc	exc	exc
Reiffers Michel	X	X	X	X	X	X	X	exc	X	X	X	X
Machado José	X	X	exc	X	X	X	X	X	exc	X	X	X
Lehnen Max	X	X	exc	exc	X	X	exc	exc	exc	exc	exc	X
Bariviera Cl.aude	X	X	X	X	exc	exc	X	exc	X	X	X	X

Dans la période du 1/1/2018 au 31/12/2018, la commission a siégé 12 fois, elle a produit 8 mises à jour aux règles écrites (Règlement interne aux statuts etc..) et émis des avis concernant divers sujets dont les mentions légales sur site internet et l'influence des nouvelles règles sur la protection des données et notre convention cadres.

Quant aux 8 mises à jour susdites, le détail se trouve dans le dossier annexé à l'ordre du jour de l'A.G. 2019. Mettons toutefois en évidence, entre autres que:

La précision des critères d'affiliation d'une société a été proposée (effets de l'affiliation provisoire et période d'essai) parce que la nécessité s'est avérée à l'occasion d'événements récents.

Un autre besoin de précision est apparu au niveau des transferts (réaction au silence de la société quittée) et des juges jugeant des gymnastes parents, alliés ou partenaires (rapprochement des règles FIG).

Par ailleurs, Il a été créé un modèle de fiche d'inscription, à l'attention des sociétés et élaboré à la lumière des nouvelles dispositions sur la protection des données.

En plus, avec la collaboration des coordinateurs GAM, GAF et GR, ont été finalisées les conventions cadres avec les brochures connexes. Il s'agit en l'occurrence de conventions tripartite (FLGym, société et gymnaste) qui règlent les droits et devoirs de chaque partie.

**Le coordinateur**  
**Roby Rollinger**

**Le secrétaire**  
**Claude Bariviera**

## Commission élite et cadres nationaux / relations COSL / UEG / FIG

### Coordinateur: Gilles Andring (avec l'aide de Manon Keyser)

La commission sport élite se compose comme suit:

#### des membres:

Delphine Mordenti (Gym Bonnevoie), Stefania Sciamanna (L'Espérance Esch), Maria Machado, Sarah Machado (Le Réveil Bettembourg), Vladimir Klimenko (Diddlenger Turnverain), Claudia Fery, Nora Nardecchia (Flic Flac Differdange), Beata Szilagyi, Christof Theis (Nordstad Turnverain), Diana Fromm Abrantes, Julien Grandjean (CEP Strassen), Carole Winandy (Athletico Steinfort), 1 représentant Espérance Differdange

#### des entraineurs nationaux:

Jacques Renson (entraineur national GAM et DTN), Piotr Kopczynski (entraineur national GAF), Oliver Waldbillig (aide-entraineur national GAM)

#### des coordinateurs Sports Elite:

Manon Keyser (Diddlenger Turnverain), Gilles Andring (Le Réveil Bettembourg)

#### Activités de la commission et des coordinateurs

1 réunion de la commission sport élite a eu lieu en 2018. Une réunion avec les parents des cadres nationaux et jeunes est prévue pour début 2019. De plus les coordinateurs sports élite se sont réunis 4 fois avec les entraineurs nationaux. L'année 2019 est déjà préparée en tout ce qui est organisation.

D'autre part la FLGym a introduit 3 candidatures du cadre national GAF pour le cadre de promotion du COSL, ceci pour la première fois depuis que le dernier gymnaste (Sascha Palgen) a mis fin à sa carrière sportive qui représentait la FLGym au sein des cadres COSL.

#### Les cadres nationaux GAM & GAF et l'année 2019

- **Le cadre national GAM se compose de:**  
 Quentin Brandenburger (L'Etoile Rumelange), Ronan Foley (Aurore Oetrangle), Joy Palermo (Nordstad Turnverain), Mathis Kayser (Le Réveil Bettembourg).
- **Le cadre jeune GAM se compose de:**  
 Colin Hartz Marques (CG Remich) et Lohan da Silva Bausch (Nordstad Turnverain).  
 Il reste à dire que suite à la situation des années précédentes et des arrêts de beaucoup de gymnastes, tout ce groupe de 6 garçons s'entraînent dans le même groupe.
- **Le cadre national GAF se compose de:**  
 Maeva Baum (Le Réveil Bettembourg), Aurélie Keller (Le Réveil Bettembourg), Chiara Castellucci (Diddlenger Turnverain), Céleste Mordenti (Gym Bonnevoie), Lola Schleich (L'Espérance Esch) et Shona Meyer (Le Réveil Bettembourg).

Le point culminant de l'année 2018 était sans doute la participation de 5 gymnastes aux championnats d'Europe à Glasgow (GB). Aurélie (GAF, Senior), Chiara, Lola, Céleste (GAF, Junior) et Quentin (GAM, Junior) avaient tous réalisés les critères de sélection. A part l'expérience gagnée, certaines prestations des gymnastes étaient très bien et motivant pour le futur.

Chiara et Céleste ont réalisé les critères de sélection pour les championnats d'Europe 2019 en catégorie Senior à Szczecin (Pologne). Comme ceci seront des championnats d'Europe Seniors, les garçons du cadre national GAM sont encore trop jeune et 2019 sera une année de préparation avec l'objectif une sélection aux championnats d'Europe Juniors 2020.

### **Les cadres jeunes et le staff d'entraîneurs et d'encadrement**

Le recrutement définitif d'un entraîneur national féminin pour le cadre national GAF a finalement été conclu en janvier 2019. Le cadre jeune GAF est en phase finale de sélection et sera validé début 2019. Environ une dizaine de filles sera sélectionnée.

Avec le quorum des heures d'entraînement du centre de formation (Sportlycée) un ancien gymnaste du cadre national a pu être intégré dans le staff des entraîneurs, ceci en personne de Oliver Waldbillig. Oliver est présent aux entraînements du cadre national GAM et ainsi aussi un premier pas vers un cadre jeune GAM a pu être réalisé avec l'entrée de 3 gymnastes au cadre jeune qui s'entraîne 1 fois par semaine à l'INS et le reste dans les clubs. Les 3 gymnastes sont: Matis Malané (Le Réveil Bettembourg), Robin Hartz-Marques (Aurore Oetrange) et Samuel Collette (CEP Strassen). Les démarches ont été réalisées pour pouvoir envisager l'engagement d'un entraîneur national GAM supplémentaire en 2020. Qu'après cet engagement un cadre jeune « classique » pourra aussi se réaliser en GAM.

Un autre ancien gymnaste du cadre national a retrouvé son chemin dans les cadres nationaux. Steve Hein a terminé ses études en médecine et a commencé une spécialisation en médecine du sport et est ainsi présent 1 fois par semaine à l'entraînement des cadres nationaux. A son côté est Magali Colle, la kinésithérapeute qui est 2 fois par semaine présente à l'entraînement des cadres nationaux. Ceci donne la situation d'un encadrement et suivi médical, qui pourra aider à améliorer la situation des blessures des gymnastes au futur.

Nous tenons à adresser nos sincères remerciements aux clubs pour leur travail en Gymnastique Artistique et nous envisageons un travail commun pour assurer un futur à la gymnastique de haut niveau au Luxembourg.

**Manon Keyser**                      **Gilles Andring**  
Coordinateurs Commission Sport Elite & Cadres Nationaux

## E

**Commission CST****Coordinateur programmes masculins Claude Bariviera****Coordinateurs programmes féminins Luss Thill et Selina Poncin**

La CST s'est réuni 8 fois en 2018. La participation à ces réunions n'est pas réservée aux seuls membres de la commission, mais tous les clubs pratiquant la gymnastique aux agrès, et plus particulièrement la GG, ont été invités à participer aux discussions, et certains en ont profité :

		17. 01.	21. 02	21. 03	18. 04	16. 05	20. 06	24. 10	05. 12
coordinateur	Claude BARIVIERA	x	x	x	x	x	x	x	x
coordinateur	Luss THILL	exc	x	x	exc	x	exc	x	x
SC Belvaux	Laurent EIFES	x	exc	x	exc	x	x	x	x
	Alisha JEGEN	x	x	x	x	x	x	x	x
Echternach	Muriel GALEAZZI	exc	exc		x		x		
Gym Bonnevoie	Liette SCHEER	x	x	x	x	x	x	x	x
Gym Bonnevoie	Gilles BIEVER	x	x	x	x	x	x	x	x
S.G. Wiltz	Mich FELLER		x	x	x	x	exc	x	
Réveil Bettembg	José MACHADO	x	exc	exc	x	x	exc	x	x
Réveil Bettembg	Guy FOETZ							x	
Réveil Bettembg	Steve HOSCEID								x
Réveil Bettembg	Annette KOHL	x	exc	exc	exc	exc	exc	exc	
Réveil Bettembg	Tessy LIPPERT	x	x	exc	exc	exc			
Réveil Bettembg	Nathalie FROSIO				x	exc			exc
Nordstad	Jang LAUBACH	exc	exc	exc	exc	exc	exc	exc	x
Nordstad	Paula BARROS	x	x	exc	exc	x	x	x	exc
Flic-Flac Diff.	Nicole ANEN	x	exc	x	exc	x	x	x	x
Flic-Flac Diff.	Nora KRINGS							x	exc
Flic-Flac Diff.	Roberto TIBERI								x
Liberté Niederkorn	Claude BARNICH	exc	exc	exc	exc	x	exc	exc	exc
Athlético Steinfort	Claudine REDING	x	x	exc	exc	exc		exc	exc
Athlético Steinfort									x
Aurore Oetrange	Jos SCHMITZ	x	exc	x	exc	exc	exc	x	x
Housen	PONCIN Selina	x	exc	exc	x	x			
Esp. Differdange	John REUTER	exc	x	x	exc	exc	x	x	exc
Courageuse Pétange	Julien GROEBIG						x		
Espérance Esch	Christophe SIMAO							x	exc
Espérance Esch	MORIS Lisa							x	exc
S.G.Remich	LAZZARI Gaby								x



La mission principale de la CST est de préparer les compétitions de l'année en GG, et d'en faire l'analyse après coup pour cibler les possibilités d'amélioration. Avec ces longues discussions fructueuses nous avons réussi à évacuer tous les concours dans des délais plus que raisonnables, et ce malgré un nombre de participants toujours croissant.

Un deuxième chantier permanent: la mise et jour et l'adaptation des programmes imposés ! Il n'y a aucune saison sans adaptation, et les améliorations sont toujours faites en étroite collaboration avec les commissions des juges.

La révision du Recueil Technique est un autre sujet permanent: une adaptation est à l'ordre du jour de cette Assemblée, à savoir les règlements des Championnats des Sections, tant pour le volet féminin que pour le volet masculin.

La CST continuera son travail, tout le monde est le bienvenu pour participer à ses réunions et discussions. Nous avons encore du pain sur la planche !

Nous profitons de l'occasion pour remercier tous les collaborateurs pour leurs contributions constructives et pour dire un grand Merci aux membres du CA, aux autres commissions et groupes de travail pour la bonne entente.

**Lucien THILL** (volet féminin)

**Claude BARIVIERA** (volet masculin)  
coordinateurs

**Commission des JUGES****Coordinateur programmes masculins Gilles Andring****Coordinatrice programmes féminins Manon Keyser****Coordinatrice programmes GR Oksana Vichniakova****RAPPORT DE LA COMMISSION DES JUGES FÉMININS 2018**

La commission des juges féminins se compose comme suit

**des membres:**

Nicole Anen (Flic-Flac Differdange), Paula Barros (Nordstad Turnveräin), Isabelle Bliss (Gym Bonnevoie), Charlène Carier (Diddelenger Turnveräin), Romy Kaulmann (Flic-Flac Differdange), Letizia Lops (Le Réveil Bettembourg), Alisha Jegen (Sporting Club Belvaux), Stefania Sciamanna (Espérance Esch), Carmen Steffen (Union Dudelange)

**et de la coordinatrice:**

de janvier à septembre Brigitte Bintz ( Cercle Gym. Remich)

de septembre à décembre Manon Keyser (Diddelenger Turnveräin)

**Activités de la commission**

La commission des juges féminins s'est réunie trois fois en 2018.

Les membres de la commission ont assuré le déroulement des compétitions officielles au cours de l'année. Tous les concours ont été analysés et discutés lors des réunions de la commission.

La commission a entamé les travaux de changements des exercices imposés à la poutre et aux barres pour les Minis.

Une nouvelle structure de la commission des juges a été adoptée avec un coordinateur des juges par discipline (GAM, GAF, GR).

**Nombre et activités des juges féminins**

Un total de 54 juges féminins, dont

- 41 juges avec brevet inférieur
- 12 juges avec brevet supérieur, dont 1 juge international.
- Un total de 352 présences a été enregistré.

**Nos juges méritants pour l'année 2018**

- pour la présence à 14 compétitions officielles: Kaulmann Romy (Flic-Flac Differdange) et Galeazzi Muriel (US Echternach) – brevet inférieur
- pour la présence à 15 compétitions: Alisha Jegen (Sporting Club Belvaux) – brevet supérieur
- Pour 35 années de jugements: Lea Wagner (Aurore Oetrange)
- Pour 30 années de jugements: Nicole Anen (Flic-Flac Differdange), Charlène Carier (Diddelenger Turnveräin) et Martine Reuter (Diddelenger Turnveräin)
- Pour 25 années de jugements: Marianne Ensich (Atletico Steinfert) et Steffen Carmen (Diddelenger Turnveräin)

Annette Kohl et Carmen Steffen ont mis fin à leurs activités comme juge en 2018.  
Un grand Merci pour leur engagement.

Je tiens à adresser mes sincères remerciements aux membres de la commission pour leur collaboration, spécialement à Charlene Carrier qui gère les listes de présences, et également à tous les juges pour leur engagement.

**Manon Keyser**  
Coordinatrice du jury féminin

## **RAPPORT DE LA COMMISSION DES JUGES MASCULINS 2018**

La commission des juges masculins se compose comme suit:

**des membres:**

Gerry Hutmacher (Espérance Differdange), Georges Zeimet (La Liberté Niederkorn),  
Anja Kirtz (Le Réveil Bettembourg), Claude Barnich (La Liberté Niederkorn),  
Nathalie Büchler (SC Belvaux), Jean-Baptiste Fischer (Aurore Oetrange)

**du secrétaire:**

Alain Wickler (Nordstad Turnveräin),

**et du coordinateur:**

Gilles Andring (Le Réveil Bettembourg)

### **Activités de la commission**

2 réunions de la commission des juges masculins ont eu lieu et beaucoup d'informations et idées ont été discutées par courrier électronique. Un dîner de fin de saison pour tous les juges masculins a été organisé. Une nouvelle structure de la commission des juges a été adoptée avec un coordinateur des juges par discipline (GAM, GAF, GR).

### **Analyse et bilan des compétitions**

Les membres de la commission des juges masculins ont pu assurer le déroulement des compétitions officielles au cours de l'année. Les concours ont été analysés et discutés lors des échanges de la commission. Jean-Baptiste Fischer a rejoint la commission.

## Formation

Un cours de juges cycle inférieur a été organisé et 9 participants étaient inscrits. Que 5 ont suivi le cours et ont aussi réussi l'examen. Félicitations aux nouveaux juges inférieurs Ben Gschwend (SC Belvaux), Jakob Diesner (SC Belvaux), Tina Büchler (SC Belvaux), Michel Demuth (Le Réveil Bettembourg) et Natasha Kappler (Le Réveil Bettembourg).

## Nombre et activités des juges

La liste des juges en gymnastique masculine comptait 37 juges de 12 clubs

- 1 juge international
- 7 juges avec brevet supérieur
- 29 juges avec brevet inférieur
- avec 228 présences aux compétitions officielles.

Les juges méritants en gymnastique masculine pour l'année 2018 sont les suivants:

- Pour la présence à 15 compétitions: Jean-Baptiste Fischer (Aurore Oetrange) – brevet supérieur
- Pour la présence à 16 compétitions: Christophe Grisius (Le Réveil Bettembourg) – brevet inférieur
- Pour 40 années de jugements: Raymond Breiser (La Courageuse Pétange)
- Pour 35 années de jugements: Marcel Goergen (Cents-Gronn)
- Pour 35 années de jugements: Marcel Tereba (Cents-Gronn)
- Pour 25 années de jugements: Gérard Hutmacher (Espérance Differdange)

2 juges ont démissionné pendant l'année, à savoir Marcel Tereba (Cents-Gronn) et Claudine Faltz (Le Réveil Bettembourg). Ces 2 juges ont mis fin à leur carrière de juge pour des raisons personnelles.

Un grand Merci pour leur engagement.

Je tiens à adresser mes sincères remerciements aux membres de la commission pour leur collaboration au sein du comité du jury masculin. Merci à tous les juges pour leurs présences aux compétitions.

**Gilles Andring**  
Coordinateur du jury masculin

**Commission du SPORT-LOISIR et des activités para-compétitives****Coordinateurs: Nathalie Hengen et Misch Feller (volet LOISIRS) et****Coordinateur: Luss Thill (volet partenariats, récompenses, uniformes)****11.12.2018 Echange mat de Loisirsveräiner**

3 clubs étaient s'étaient inscrits, mais l'échange a finalement eu lieu avec un seul club, à savoir Fit a Flott Garnich.

Les éléments à discutés comprenaient:

- les formations viables pour entraîneurs/animateurs d'équipes loisirs,
- le fonctionnement du programme des licences et
- les activités FIG/UEG qui peuvent intéresser les clubs loisirs.

Il a été retenu que

- la coordinatrice des formations prépare un texte informatif pour répondre à la question des formations
- les événements FIG/UEG potentiellement intéressants seront présentés d'une façon accessible permettant aux clubs loisirs d'identifier s'ils peuvent convenir pour leurs équipes

**Wibbel an Dribbel**

- 28. Februar 2018 Reunioun Wibbel an Dribbel um INS fir den Ofschlossbilan vun 2017.
- 31. Mee 2018 Reunioun fir ze klären wéi de neie Konzept vum Wibbel an Dribbel vun engem Atelier commun mat der FLA kéint ausgesin.
- 6- 12. Juli 2018 Wibbel an Dribbel an der Coque mat engem gemeinsamen Atelier mat der FLA a mat der Hëllef fun den Turnerinnen vum Echternacher Turnverein
- 23. Oktober 2018 Debriefing vum Wibbel an Dribbel 2018 dee ganz positiv war

**COSL Spillfest**

- 18. März 2018 Reunioun iwwer d'COSL Spillfest an der Maison des sports zu Stroossen
- 10. Mee 2018 COSL Spillfest zesumme mam Sportsministère

**D'Groussregioun bewegt sech**

- 19. Abrëll 2018 Informatiounsversammlung zu Bartréng mat de Verriederinnen vum Familljeministère a Sportsministère
- 17. Juni 2018 Atelier beim Event d'Groussregioun bewegt sech mat der Hëllef vun den Turnerinnen vun Echternach an de Schülerinnen vum LTPES.

**Zesummenaarbecht mat Associatiounen fir Leit mat Behënnerungen**

- D'Uniformen vum Nationalkader ginn an der Wäscherei vun Autisme Luxembourg asbl zu Beckerich gebotzt an an der Reih gehalten, e Service mat dem mir ganz zefridde sinn.
- D'Corbeillen déi mir als Cadeau oder Remerciement verginn, kafe mir an der APEMH hierem „Butték am Duerf“ zu Betteng un der Mess.
- Geleegentlech Printaarbechten gi mir beim Kräizbiereg zu Dideléng an Opdrag.

## H

**Commission des FORMATIONS (entraîneurs, juges, membres, ...)**

Coordinatrice: Nathalie Hengen (avec l'aide d'Oksana Vichniakova)

**COURS TENUS****GAM juge inférieur**

Date: entre le 6 octobre 2018 et le 11 novembre 2018

Formateurs: Gilles Andring

Résultats: 5 personnes admises

**COURS ANNULES****GAF spécifique entraîneur**

Date: entre le 17 novembre 2018 et le 16 décembre 2018

Formateurs: Laslo Nemeth

Raisons de l'annulation du cours: nombre insuffisant de participants

**GAM spécifique entraîneur**

Date: entre le 27 octobre 2018 et le 15 décembre 2018

Formateurs: Jacques Renson et Gilles Andring

Raisons de l'annulation du cours: nombre insuffisant de participants

**COURS PREVUS****Juge inférieur GR**

Date: en cours de préparation

Formateurs: Madame Oksana VICHNIAKOVA et Madame Evgenia BUROVA

Examens:

Résultats:

**Juge inférieur GAF**

Fixation d'une date au vu des besoins manifestés par les clubs

**Juge supérieur GAF**

Fixation d'une date au vu des besoins manifestés par les clubs

**AUTRES ACTIVITES**

- Sondages avril 2018 pour tous les clubs
- Sondages décembre 2018 pour les clubs GR
- Réunion avec les clubs du 4.10.2018
- Publication des démarches à faire pour s'inscrire à une formation juges et entraîneurs sur le site internet de la FLGym
- Rencontre avec l'ENEPS concernant un projet relatif à une formation d'entraîneur axée sur la gymnastique et une formation d'entraîneur axée sur la préparation motrice

**Commission Santé et lutte contre le DOPAGE****Coordinatrice: Muriel Galeazzi (avec l'aide d'Oksana Vichniakova)**

Les informations sur les médicaments et produits interdits ont régulièrement été distribués aux gymnastes et présentés sur le site Web de la FLGym.

Une séance d'information sur la nutrition en gymnastique a eu lieu à l'INS le 05 juin 2018 en présence des gymnastes des cadres nationaux, leurs parents et les représentants de plusieurs clubs. Le sujet fut présenté d'une façon très intéressante par la diététicienne diplômée, Mme Céline GENSON.

**Encadrement médical des gymnastes du cadre national GAF et GAM:**

2018 fût l'année ou nous avons pu construire un suivi médical plus proche des besoins des gymnastes des cadres nationaux GAF et GAM.

En effet, le Docteur Steve Hein, ancien gymnaste lui-même, est venu renforcer le suivi médical de nos gymnastes.

La structure médicale est actuellement composée de Steve Hein, présent 1 fois par semaine et de Magali Colle, kinésithérapeute, présente 2 fois par semaine.

Cette cellule travaille en étroite collaboration avec les Entraîneurs Nationaux afin d'établir le meilleur suivi et les plans des gymnastes des cadres nationaux.

Une collaboration avec la clinique d'Eich a également été relancée et tous les gymnastes vont être soumis annuellement à une batterie de tests afin d'évaluer, contrôler et améliorer leur état de santé et de forme physique.

**Jacques Renson**  
Directeur Technique National



La gymnastique rythmique continue à évoluer et à progresser. En 2018 nous comptons 7 clubs affiliés et 2 nouveaux clubs ont sollicité leur adhésion provisoire au courant de l'année.

Les clubs GR déjà établis ont encore organisé des compétitions internationales homologuées FIG ainsi que des compétitions amicales qui rencontrent un grand succès.

Plusieurs brevets de juges ont pu être homologués et les nouvelles formations tant pour les juges que pour les entraîneurs sont bien accueillies.

Malgré les avancées ponctuelles dans plusieurs domaines, les difficultés connues au niveau de la communication et la collaboration continuent à demander une attention particulière.

L'idée de créer des petits groupes de travail de 3 personnes choisies dans les différents clubs chargé d'élaborer des propositions et de les présenter ensuite lors des réunions de la commission GR ne progresse pas selon les attentes.

Le dialogue est toutefois resté ouvert et nous espérons toujours trouver la bonne formule pour optimiser le fonctionnement de cette commission.

Malgré les difficultés mentionnées ci-dessous, les discussions relatives à la création d'un cadre national de GR ont pu aboutir et des tests de sélection ont été organisés avec le support des collègues de la fédération française de gymnastique.

Dans l'optique de l'ajout d'un nouveau cadre national aux activités de la FLGym, des pourparlers ont été engagés avec les Ministère des Sports et le Sportlycée afin de faire bénéficier les gymnastes de ce futur cadre des mêmes prestations que leurs collègues des cadres GAF et GAM.

Nous espérons maintenant recevoir les fonds nécessaires pour engager un entraîneur national. En attendant les gymnastes s'entraîneront dans leurs clubs, mais nous avons prévu d'organiser des stages en commun dans les mois à venir afin de souder l'équipe. Une brochure qui a été élaborée sur base de celle de la GAM/GAF explique en détail le fonctionnement de ce nouveau cadre.

**GT Sports acrobatiques (Trampoline, Tumbling, Acrobatie)****Coordinatrice: Nadine Decker**

Plusieurs clubs affiliés pratiquent le (grand) Trampoline et la coordinatrice du groupe de travail « Sports acrobatiques » avait pris l'initiative de se concerter avec le « Saarländischer Turnerbund » en vue de l'organisation de formations communes. Malheureusement, cette offre n'a pas pu bénéficier de l'accueil espéré.

En 2018, la FLGym a décidé d'inclure le « TeamGym » comme nouvelle discipline dans son programme. En voici le descriptif publié sur le site Web de la FLGym:

TeamGym est une des plus récentes manifestations de l'Union Européenne de Gymnastique (UEG). La première compétition TeamGym (Euroteam) de l'UEG a eu lieu en Finlande en 1996 et le premier Championnat d'Europe officiel en Suède en 2010 qui comprenait également des compétitions pour juniors.

TeamGym est une compétition par équipe dans trois disciplines: Sol, Tumbling et Mini-Trampoline. Les compétitions TeamGym sont divisées en trois sections: équipes féminines, équipes masculines et équipes mixtes. Aux championnats d'Europe, les juniors sont âgés entre 13 et 17 ans et les seniors de 16 ans et plus.

Une équipe peut être composée de 8 à 10 gymnastes ; tous doivent concourir au sol qui est obligatoire. Au Tumbling et Mini-Tramp, seuls 6 gymnastes se présentent à chaque passage. Tous les gymnastes dans toutes les disciplines seront jugés. Une équipe mixte doit être composée à 50% de gymnastes masculins et à 50% de gymnastes féminines.

En novembre 2018, les membres de la Commission Technique TeamGym de l'UEG, ont présenté le TeamGym aux sociétés affiliées à la FLGym et grâce à la collaboration avec le groupe "Euro Gymnastic Equipment Aps & Gymnastic Academy Aps & CHOPAR A/S" la FLGym dispose - pendant deux ans - d'un set d'agrès TeamGym destinés à promouvoir cette discipline au Luxembourg.

Encouragée par les échos positifs, la FLGym organisera des rassemblements et stages pour les clubs intéressés à inclure le TeamGym dans leur offre.

**FLGYM'S PARTNERS IN TEAMGYM****GymnasticAcademy.org**

## 2018

Strassen, le 12 février 2019

Nachsch

Our appearance.

Strassen, le 12 février 2015





# COMPTE D'EXPLOITATION AU 31.12.

2018		BUDGET 2018		2018		BUDGET 2018	
Dépenses				Recettes			
Cadres	cadre national GAF	36.097,59	42.500,00	Clubs		63.000,00	65.000,00
	cadre national GAM	23.366,62	32.500,00	Licences	58.939,98	2.000,00	
	gymnastique GR	104,67	25.000,00	Autres	1.540,40		
Gymnastique générale/loisirs		14.459,89	15.500,00	Département ministériel et COSL		222.953,00	200.000,00
Gymnastique générale	11.534,89	10.000,00		Subsides	219.782,00	197.000,00	
loisirs		2.500,00		Subventions	3.171,00	3.000,00	
gymnastique rythmique		2.925,00	3.000,00				
Fédération		208.742,63	213.700,00	Divers	18.000,00	22.500,00	24.525,00
frais personnel	118.540,03	118.000,00		Sponsoring		2.000,00	
charges sociales	35.518,85	35.000,00		Autres recettes	235,00		
impôts	10.405,03	8.500,00		Intérêts créditeurs	10,03	25,00	
frais de fonctionnement	7.560,05	9.000,00					
représentations	9.487,16	7.000,00					
Eurogym	1.462,50						
publicité	2.549,28						
matériel	3.383,22						
informatique	9.890,31						
congrès	3.878,71						
formation	2.980,84						
autres dépenses	2.719,67						
frais financiers	366,98						
Dotations aux provisions		4.680,00					
Affaire Rythmo-Cats	4.680,00	16.000,00					
Résultat de l'exercice		14.227,01					39.675,00
Total général des dépenses		301.678,41	329.200,00	Total général des recettes		301.678,41	329.200,00

Strassen, le 12 février 2019  
le trésorier

*Nachschub*

*On et approuvé*

*Strassen, le 12 février 2019*

*Strassen*



# BUDGET

2018		2019		2018		2019	
Dépenses		Recettes		Dépenses		Recettes	
Cadres	100.000,00	88.000,00	Clubs	65.000,00	62.000,00		
	42.500,00	38.000,00	Licences	63.000,00	60.000,00		
	32.500,00	25.000,00	Autres	2.000,00	2.000,00		
	25.000,00	25.000,00					
Gymnastique générale/loisirs	15.500,00	25.000,00	Département ministériel et COSL	200.000,00	278.000,00		
	10.000,00	12.000,00	Subsides	197.000,00	275.000,00		
	2.500,00	2.500,00	Subventions	3.000,00	3.000,00		
	3.000,00	3.000,00					
TeamGym		7.500,00	Divers	24.525,00	22.760,00		
			Sponsoring	22.500,00	22.500,00		
			Autres recettes	2.000,00	250,00		
			Intérêts créditeurs	25,00	10,00		
Fédération	213.700,00	284.800,00					
	118.000,00	175.000,00					
	35.000,00	44.000,00					
	8.500,00	15.000,00					
	9.000,00	8.000,00					
		7.000,00					
	2.500,00	3.000,00					
	8.000,00	9.000,00					
	2.400,00	4.900,00					
	5.000,00	5.000,00					
	2.000,00	2.500,00					
	300,00	400,00					
		11.000,00					
	affaire Rythmo-Cats	16.000,00					
Résultat de l'exercice		-		39.675,00	35.040,00		
Total général des dépenses		329.200,00	397.800,00	Total général des recettes	329.200,00		
					397.800,00		

Strassen, le 12 février 2019  
le trésorier



## VII. CONSEIL D'ADMINISTRATION 2018

**Gilbert Falsetti**  
Président  
*Espérance Differdange*

**Roby Rollinger**  
Vice-Président  
*La Liberté Niederkorn*

**Silvio SAGRAMOLA**  
Secrétaire Général  
*La Liberté Niederkorn*

**Jose MACHADO**  
Trésorier  
*Le Réveil Bettembourg*

**Gilles ANDRING**  
Administrateur  
*Le Réveil Bettembourg*

**Brigitte BINTZ**  
Administrateur  
*CG Remich*

**Nadine DECKER**  
Administrateur  
*Flic-Flac Differdange*

**Michel FELLER**  
Administrateur  
*Société de Gymnastique Wiltz*

**Muriel GALEAZZI**  
Administrateur  
*U.S. Echternach*

**Nathalie HENGEN**  
Administrateur  
*Soc. De Gymnastique Housen*

**Manon KEYSER**  
Administrateur  
*Union Dudelange*

**Selina PONCIN**  
Administrateur  
*Soc. De Gymnastique Housen*

**Cathy SPINELLI**  
Administrateur  
*Aurore Oetrange*

**Lucien THILL**  
Administrateur  
*U.S. Echternach*

**Oksana VICHNIAKOVA**  
Administrateur  
*Ecole GRS*

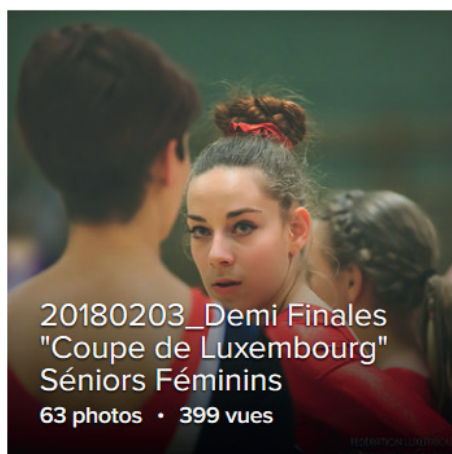




## VIII. SAISON 2018

Les résultats détaillés sont disponibles sur le site Web et les photos sur page Flickr de la FLGym

- 13.01.18  
Nordstad  
**Qualifications Coupe de Luxembourg**  
Jun/Sen masculins: partie I
- 20.01.18  
Dudelange  
**Qualifications Coupe de Luxembourg**  
Jun/Sen féminins: partie II
- 20.01.18  
Schifflange  
**Qualifications Coupe de Luxembourg**  
Jun/Sen masculins: partie II
- 03.02.18  
Echternach  
**Demi-Finales Coupe de Luxembourg**  
Volet féminin
- 03.02.18  
Oetrange  
**Demi-Finales Coupe de Luxembourg**  
Volet masculin
- 25.02.18  
Nordstad  
**Coupe de Luxembourg MINIS**  
1. Aurore Oetrange | **179,833** Minis masculins  
1. Nordstad Turnveräin | **185,783** Minis masculins  
  
**Coupe de Consolation**  
Minis masculins 1. Le Travail Schifflange | **162,067**  
Minis féminins 1. Le Réveil Bettembourg | **179,533**
- 03.03.18 + 04.03.18  
Bettembourg  
**Championnats Individuels JUN/SEN**  
**Meilleur junior masculin 2018**  
Heiderscheid Noah, Sporting Club Belvaux | **53,800**





20180225 Coupe de Luxembourg 2018 Minis Féminins & Masculins  
168 photos • 553 vues



20180304 Championnats Individuels Féminins & Masculins  
227 photos • 816 vues



20180310 Ass. Générale Ordinaire - FLGym 2018  
66 photos • 353 vues

## Champion de Luxembourg en Gymnastique Générale

Schwarz Florian, Le Travail Schiffflange | **58,550**

## Meilleure Junior féminine

1. Beatrice Hansen, Nordstad Turnveräin | **63,234**

## Championne de Luxembourg en Gymnastique Générale

1. Maïté Baum, Le Réveil Bettembourg | **65,567**

- 10.03.18  
Belvaux
- 21.04.18 + 22.04.18  
Niederkorn

## ASSEMBLEE GENERALE FLGym

## Finales Coupe de Luxembourg et Coupes de Consolation/d'Encouragement

Juniors féminins, 1. Le Réveil Bettembourg | **321,483**

Seniors féminins 1. Le Réveil Bettembourg | **321,433**

Juniors masculins 1. Sporting Club Belvaux | **206,833**

Seniors masculins 1. La Liberté Niederkorn | **225,467**

## Coupe d'Encouragement

Juniors féminins 1. Athletico Steinfort 1 | **225,667**

Seniors féminins 1 Athletico Steinfort | **227,633**

Juniors masculins Le Travail Schiffflange | **165,033**

## Coupe de Consolation

Juniors féminins Le Réveil Bettembourg 1 | **312,233**

Seniors féminins Flic Flac Déifferdeng | **310,883**

Juniors masculins Le Réveil Bettembourg | **194,633**

Seniors masculins Espérance Differdange | **206,917**

- 05.05.18 + 06.05.18  
Bettembourg

## Championnats Nationaux GAM/GAF et Finales aux Agrès et Championnats Individuels MINIS

## Gymnastique Artistique Masculine

Catégorie Nationale

1. Klimenko Vladimir Cercle d'Education Physique Strassen | **49,900**

Juniors

1. Brandenburger Quentin, l'Etoile Rumelange | **70,450**

## Gymnastique artistique Féminine

Catégorie Natinoale

1. Baum Maeva, Le Réveil Bettembourg | **45,267**

CHAMPIONNE DE LUXEMBOURG

Juniors

1. Castellucci Chiara, Diddelenger Turnveräin | **45,850**

## Champ. Individuels Minis

Meilleur Mini masculin 2018 Ribon Idan, Aurore Oetrangé | **61,55**

Meilleure Mini féminine 2018 Müller Maité, Gym Bonnevoie | **60,40**

- 10.05.2018  
Kockelscheuer

- 12.05.18 + 13.05.18  
Belvaux

- 12.05.18 + 13.05.18  
Oetrangé

## COSL Spillfest et Atelier Krabbel a Wibbel

## Championnats des Sections M/J/S - Volet féminin

1. Minis A:

1. Le Réveil Bettembourg | **545,300**

Minis B:

1. Cercle de Gymnastique Remich | **179,550**

Seniors A:

1. Le Réveil Bettembourg | **419,418**

Seniors B:

1. Athlético Steinfort | **149,117**

Juniors A:

1. 1. Le Réveil Bettembourg | **153,601**

Juniors B:

1. Aurore Oetrangé | **149,044**

Championnat National GR

Benjamines B

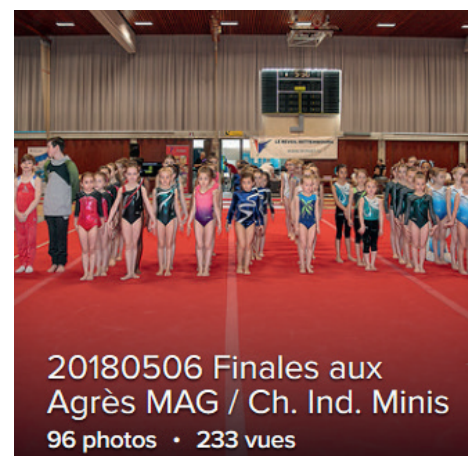
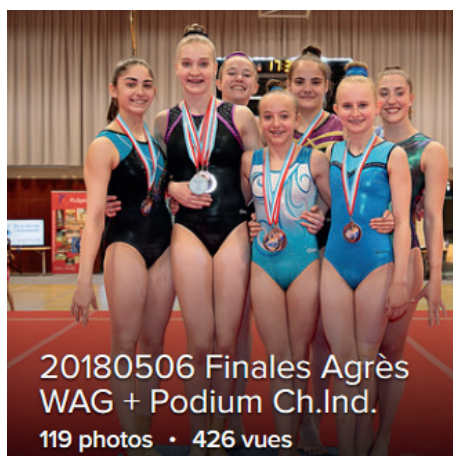
1. GRS Differdange | **6,33**

Minimes B

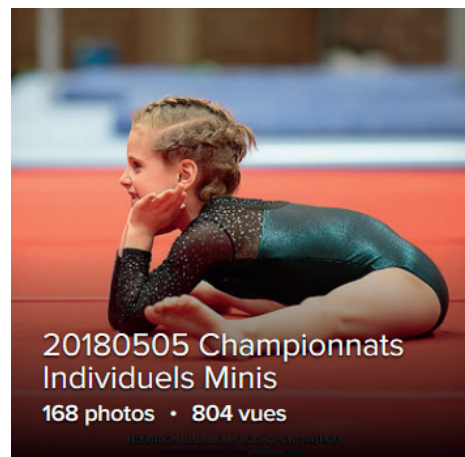
1. GRS Differdange | **7,45**

Minimes A

1. Aurore Oetrangé | **6,15**







Espoirs B

Aurore Oetrangle | **6,03**

Espoirs A

Ecole de GRS | **5,93**

Juniors B

Aurore Oetrangle | **7,10**

Juniors A

Rythmo-Cats | **6,00**

Seniors A

Aurore Oetrangle | **12,18**

Smirnova Elena, Ryhmo-Cats | **49,70**

Championne de Luxembourg

Lampolskaia Elizaveta, Ryhmo-Cats | **55,20**

1<sup>e</sup> place Juniors

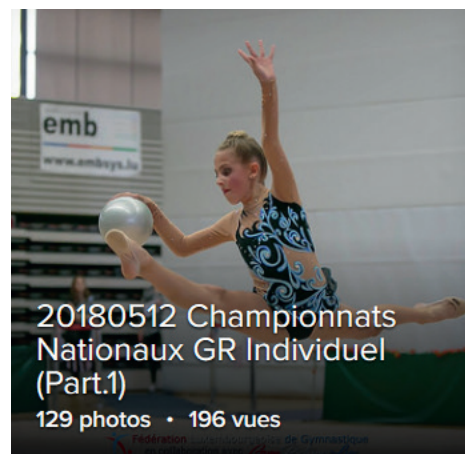
■ 03.06.18  
Niederkorn

Championnats des Sections M/J/S - Volet masculin

Minis A

1. Sporting Club Belvaux | **495,117**

Champion sections minis masculins



## Minis B

1. Le Travail Schiffflange **175,283**

## Juniors A

1. Sporting Club Belvaux | **452,600**  
Champion sections juniors masculins

## Juniors B

1. Espérance Differdange | **200,750**

## Seniors A

Sporting Club Belvaux | **295,567**  
CHAMPION DE Luxembourg SECTIONS MASCULINES

## Seniors B

1. Espérance Differdange | **239,367**

■ 15.06.2018  
Sarreguemines

## La Coupe Internationale - GAF

### Seniors féminins

9. Keller Aurélie, Le Réveil Bettembourg | **30,168**  
12. Baum Maeva, Le Réveil Bettembourg | **9,267**

### Juniors féminins

3. Castellucci Chiara, Diddelenger Turnveräin | **45,668**  
5. Mordenti Céleste, Gym Bonnevoie | **42,302**  
12. Schleich Lola, L'Espérance Esch | **19,401**

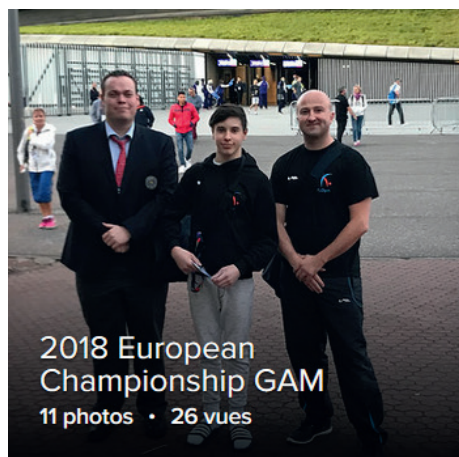
## Finales

### Saut:

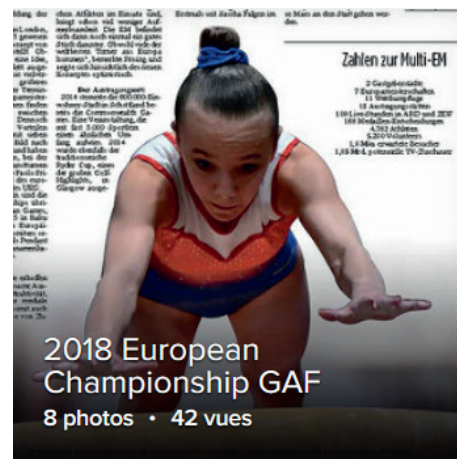
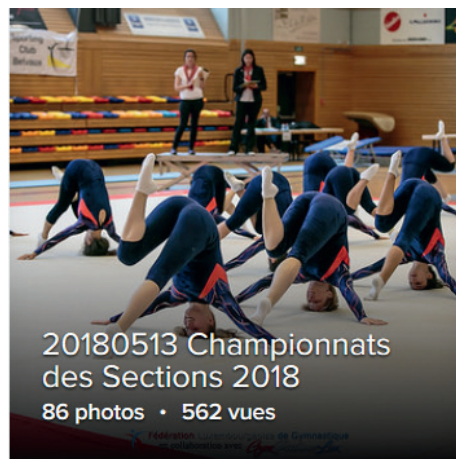
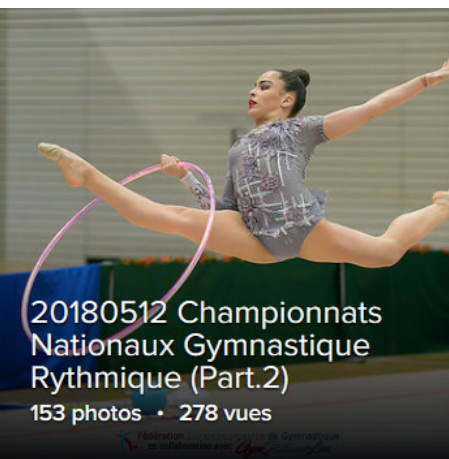
1. Mordenti Céleste, Gym Bonnevoie | **13,084**  
2. Castellucci Chiara, Diddelenger Turnveräin | **13,083**

### Poutre:

6. Castellucci Chiara, Diddelenger Turnveräin | **10,334**







■ 15.06.2018

### La Coupe Internationale - GAF

Espoirs masculins

8. Hartz Marques Colin, Cercle de Gymnastique Remich | **43,500**

9. Brandenburger Quentin, l'Etoile Rumelange | **32,950**

10. Foley Roman, Aurore Oetrange | **32,800**

■ 05.08.2018  
Glasgow

### Championnats Européens GAF

25. Luxembourg, 127,163 pts

Castellucci Chiara, Diddelenger Turnveräin | **41,100 (74)**

Mordenti Céleste, Gym Bonnevoie | **43,498 (60)**

Schleich Lola, l'Espérance Esch | **42,565 (67)**

■ 12.05.2018  
Glasgow

### Championnats Européens GAM

Brandenburger Quentin, l'Etoile Rumelange | **61.331 (87)**

■ 04.10.2018  
Strassen

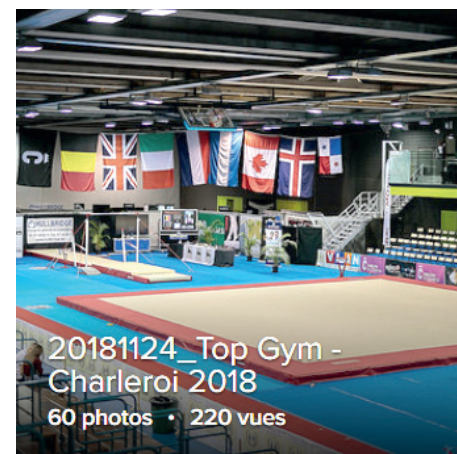
### Cocktail convivial FLGym

■ 09.11. 2018  
Keerbergen

### Gymnova Cup

10. Mordenti Céleste, Gym Bonnevoie | **44,533**

22. Castellucci Chiara, Diddelenger Turnveräin | **10,133**





- 17.11.2018  
Lisbonne  
**Gaia International Tournament**  
12. Castellucci Chiara, Diddelenger Turnveräin | **47,95**  
13. Mordenti Céleste, Gym Bonnevoie | **47,45**
  
- 18.11.2018  
Luxembourg d'Coque  
**TeamGym Sessions**
  
- 24.11.2018  
Charleroi  
**Top Gym**  
30. Schleich Lola, l'Espérance Esch | **41,900**
  
- 08.12.2018  
Bettembourg  
**Christmas Gym Cup WAG**  
Jeunes Espoirs  
5. Schleich Lola, l'Espérance Esch | **41,55**  
  
Open  
1. Mordenti Céleste, Gym Bonnevoie | **47,500**  
2. Castellucci Chiara, Diddelenger Turnveräin | **44,550**
  
- 09.12.2018  
Bettembourg  
**Christmas Gym Cup MAG**  
Benjamins  
11. Da Silva Bausch Lohan, Nordstad-Turnveräin | **58,733**  
  
Minimes  
4. Hartz Marques Colin, Cercle de Gymnastique Remich | **67,334**  
9. Foley Roman, Aurore Oetrange | **64,217**  
13. Kayser Mathis, Le Réveil de Bettembourg | **62,650**  
  
Jeunes Espoirs  
30. Brandenburger Quentin, l'Etoile de Rumelange | **36,000**  
  
Men Gym Youth Cup par Equipes  
2. FLGym | **195,751**



# GRAND PRIX FLGYM 2018

## FEMININ

Clubs	TOTAL	Place
<b>Le Réveil Bettembourg</b>	<b>10.121,790</b>	<b>1</b>
<b>Nordstad Turnveräin</b>	<b>8.382,675</b>	<b>2</b>
<b>Sporting Club Belvaux</b>	<b>5.142,951</b>	<b>3</b>
Flic-Flac Déifferdeng	4.938,581	4
Gym - Bonnevoie	4.442,873	5
L'Espérance Esch/Alzette	3.789,039	6
Athlético Steinfert	3.752,700	7
Aurore Oetrage	3.703,200	8
Union Dudelange	3.481,819	9
Cercle de Gym Remich	3.481,287	10
CEP Strassen	3.370,261	11
Soc de gym Wiltz	2.688,494	12
Le Travail Schiffange	2.138,736	13
Union Sportive Echternach	2.065,879	14
L'Etoile Rumelange	1.143,709	15
Cents-Gronn	463,985	16
Soc de gym Housen	170,267	17

## MASCULIN

Clubs	TOTAL	Place
<b>Aurore - Oetrage</b>	<b>3.737,385</b>	<b>1</b>
<b>Sporting Club - Belvaux</b>	<b>3.425,374</b>	<b>2</b>
<b>Le Réveil - Bettembourg</b>	<b>3.416,682</b>	<b>3</b>
La Liberté - Niederkorn	2.777,326	4
Nordstad Turnveräin	2.497,877	5
Le Travail - Schiffange	2.389,303	6
L'Espérance - Differdange	2.319,543	7
L'Étoile - Rumelange	2.099,562	8
CEP Strassen	1.325,576	9
Soc de Gymnastique-Wiltz	700,883	10
Athlético Steinfert	641,917	11
Cercle de Gym Remich	604,401	12







# FÉDÉRATION LUXEMBOURGEOISE DE GYMNASTIQUE

📍 3, route d'Arlon | L-8009 STRASSEN  
☎ +352 / 48 59 99 | Fax: +352 / 49 39 74  
✉ [secretariat@flgym.lu](mailto:secretariat@flgym.lu)

[www.flgym.lu](http://www.flgym.lu)